



**ODLUKA UPRAVNOG ODBORA
PREVODITELJSKOG CENTRA ZA TIJELA EUROPSKE UNIJE
O DONOŠENJU PRELIMINARNOG NACRTA PRORAČUNA ZA 2025. – CT/CA-009/2024HR**

UPRAVNI ODBOR PREVODITELJSKOG CENTRA ZA TIJELA EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2965/94 od 28. studenoga 1994. o osnivanju Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije („Prevoditeljski centar“), kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003 od 18. lipnja 2003.,

uzimajući u obzir Financijsku uredbu od 22. rujna 2019. koja se primjenjuje na Prevoditeljski centar za tijela Europske unije (Ref. CT/CA-028/2019),

budući da:

Upravni odbor trebao bi donijeti proračun Centra na temelju nacrtu koji je izradio direktor,

ODLUČIO JE:

Članak 1.

Ovime se donosi preliminarni nacrt proračuna Prevoditeljskog centra za 2025. priložen ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourggu 13. ožujka 2024.

Za Upravni odbor

(elektronički potpis)

Christos Ellinides

Predsjednik

Prilog: Preliminarni nacrt proračuna za 2025.





PRELIMINARNI NACRT PRORAČUNA ZA 2025.

PREVODITELJSKI CENTAR ZA TIJELA EUROPSKE
UNIJE





PRELIMINARNI NACRT PRORAČUNA ZA 2025.

CT/CA-009/2024HR

SADRŽAJ

I. UVOD	1
A. Opći uvod.....	1
B. Prihod.....	2
C. Rashodi	4
Glava 1.: OSOBLJE	5
Glava 2: ZGRADE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI	5
Glava 3.: RASHODI POSLOVANJA.....	6
D. Aktivnosti.....	6
II. RAČUN PRIHODA I RASHODA – PREGLED	9
III. RAČUN PRIHODA I RASHODA – DETALJNI PRIKAZ.....	9
IV. PRILOG 1. – PLAN RADNIH MJESTA	9

I. UVOD

A. Opći uvod

Preliminarni nacrt proračuna za 2025. obuhvaća

- A. ovaj opći uvod,
- B. prihode Centra, kako su utvrđeni u članku 10. stavku 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003 te koji posebno obuhvaćaju uplate tijela za koja Centar obavlja poslove, kao i uplate institucija i tijela s kojima postoji dogovorena suradnja u zamjenu za posao koji obavlja Centar, uključujući međuinstitucijske aktivnosti,
- C. raščlambu rashoda Centra po glavama i
- D. raščlambu rashoda Centra po aktivnostima. Taj dio prikazuje vezu između proračuna za 2025. i programa rada za 2025. s prikazom sredstava namijenjenih za svaku aktivnost radi postizanja strateških ciljeva Centra. Također se navodi i uobičajena struktura proračuna.

Preliminarni nacrt proračuna za 2025. odražava procjene prihoda i rashoda kako su navedene u nacrtu programskog dokumenta Centra za razdoblje 2025. – 2027. (Ref. CT/CA-002/2024) Pripremljen je u skladu s člancima 35. – 37. Financijske uredbe Centra. Za pripremu preliminarnog nacrta proračuna za 2025. Centar je proveo analizu svojih predviđenih rashoda i pribavio predviđanja klijenata.

Preliminarni nacrt proračuna za 2025. sastavljen je na temelju cijena primjenjivih u 2025. koje su navedene u tablici u nastavku. Svi iznosi u ovom dokumentu iskazani su u eurima.

Cijene primjenjive u 2025.:

Usluga	Standardna (EUR)	Spora (u EUR)	Hitna (u EUR)	Vrlo hitna (u EUR)
Prijevod (cijena po stranici)	87,00	82,00	108,00	156,00
Prilagođeni prijevod (cijena po stranici)	82,00	78,00	102,00	148,00
Izmjena (cijena po stranici)	172,00	163,40	215,00	
Redaktura (cijena po stranici)	60,00	57,00	75,00	
Lektura (cijena po stranici)	39,00	37,00	44,00	
Transkripcija (cijena po minuti)	8,50	6,50	10,50	
Automatska transkripcija (cijena po minuti)				2,00 EUR
Žigovi (cijena po stranici)			41,64 EUR za 207 000 stranica	
Redaktura strojnih prijevoda (cijena po stranici)				49,00 EUR
Usluga „Paste 'n' Go“ (cijena po stranici)				82,00 EUR
Automatski prijevod (cijena po stranici)				0,30 EUR
Dizajni Zajednice (cijena po pojmu)				4,00 EUR
Popisi pojmova (cijena po pojmu)				4,00 EUR
Redaktura popisa pojmova (cijena po pojmu)				2,50 EUR
Terminologija (cijena po čovjeku/danu)				900,00 EUR
Jezično savjetovanje (cijena po čovjeku/danu)				900,00 EUR
Podslovljavanje (cijena po minuti)				41,00 EUR

Dodatci na cijene za 2025.:

Vrsta dokumenta	EUR
Složeni format (dodatna naknada po stranici i po ciljnom jeziku)	15,00
Dokumenti u PDF formatu i u papirnom obliku (dodatna naknada po stranici izvornog dokumenta)	12,00
Povjerljivi dokumenti (tj. povjerljivi / osjetljivi dokumenti koji nisu povjerljivi) (dodatak na cijenu po stranici i ciljnom jeziku)	20,00
Jezik koji nije službeni jezik EU-a (dodatna naknada po stranici i ciljnom jeziku)	10,00
Učitavanje dokumenata na mrežno mjesto (dodatna naknada po ciljnom jeziku (više datoteka) ili po zahtjevu (jedna datoteka)	10,00

B. Prihod

Ukupni prihodi za 2025. predviđeni su u iznosu od 47,0 milijuna EUR, od čega 43,0 milijuna EUR unutar glava 1. – 4. Predviđeni prihodi raščlanjeni su kako slijedi:

Glava	Prihodi (EUR)
1. Agencije i tijela	41 662 800
3. Međuinstitucijska suradnja (europske institucije)	870 200
4. Ostali prihodi	516 200
5. Višak prenesen iz prethodne financijske godine i prijenosi iz pričuva iz prethodnih godina	3 904 900

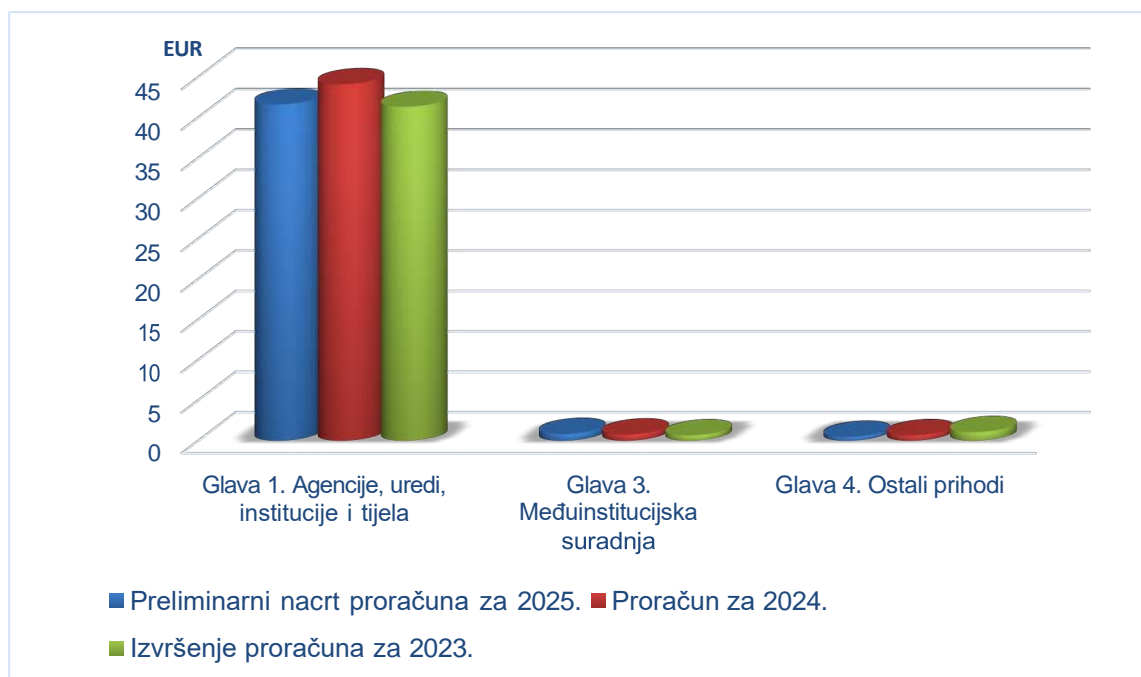
Predviđeni prihodi Centra temelje se na procjenama koje su dostavili klijenti. Stoga valja naglasiti da je procjena prihoda podložna promjenama ovisno o stvarnim potrebama klijenata i njihovim proračunima. Na temelju predviđanja klijenata, procijenjeni prihodi za 2025. u glavi 1. iznose 41,7 milijuna EUR, u usporedbi s 44,1 milijunom EUR u proračunu za 2024. (-5,6 %). Predviđeni prihodi za 2025. iznose 0,3 milijuna EUR (0,7 %) više od stvarnih prihoda naplaćenih od klijenata u 2023., koji su iznosili 41,4 milijuna EUR.

Najveći klijent Centra, EUIPO (Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo), predvidio je povećanje prihoda od 77 100 EUR (0.9%) za prevođenje žigova EU-a u 2025. (stavka 1006) u odnosu na proračun za 2024. Predviđeni prihodi za 2025. iznose 0,1 milijun EUR manje (-1,6 %) od stvarnih prihoda od prijevoda žigova EU-a u 2023. Osim toga, predviđeni prihodi od EUIPO-a za druge usluge smanjeni su za 0,8 milijuna EUR (-15,6 %) u odnosu na proračun za 2024., odnosno iznose 4,2 milijuna EUR u 2025. (stavka 1005), što je 8,9 % manje (-0,4 milijuna EUR) od prihoda primljenih za druge usluge 2023. Njihovo ukupno predviđanje za 2025. manje je za 5,1 % (-0,7 milijuna EUR) od proračuna za 2024. i 4,1 % (-0,6 milijuna EUR) manje od ukupnih prihoda primljenih od EUIPO-a u 2023.

Ostale značajne promjene koje se mogu primijetiti u odnosu na proračun za 2024. jesu smanjenja predviđanja EMA-e (Europske agencije za lijekove) za 7,4 % (-202 800 EUR), REA-e (Europske izvršne agencije za istraživanje) za 39,6 % (-149 600 EUR), EUAA-a (Agencije Europske unije za azil) za 14,0 % (-303 000 EUR), EIOPA-e (Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) za 66,0 % (-194 700 EUR), eu-LISA-e (Agencije Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde) za 21,3 % (-229 200 EUR), ELA-e (Europskog nadzornog tijela za rad) za 14,1 % (-307 900 EUR), EPPO-a (Ureda europskog javnog tužitelja) za 20,8 % (-1 057 600 EUR) i Europskog ombudsmana za 58,4 % (-147 700 EUR). U usporedbi s proračunom za 2024., Eurojust (Agencija Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu) je povećao svoje predviđanje za 12,9 % (163 900 EUR), ESMA (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala) je povećala svoje predviđanje za 130,7 % (330 900 EUR), a EBA (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo) za 23,8 % (203 600 EUR). Detaljnije informacije o predviđanjima klijenata i količinama prijevoda navedene su u odjeljku D „Aktivnosti”, kao i u dijelu III. „Račun prihoda i rashoda – Detaljni prikaz”.

Prihodi unutar glave 3. odgovaraju prihodima koje Centar ostvaruje u svojstvu upravitelja baze podataka IATE (InterActive Terminology for Europe). Troškovi Centra povezani s IATE-om iskazani su na rashodovnoj strani (poglavlje 31.)

Grafikon 1. Prihodi raščlanjeni po glavama i godinama: 2023. – 2025. (glave 1., 3. i 4.)



Osim prihoda od svojih klijenata i međuinstitucijske suradnje, Centar predviđa dodatne prihode unutar glave 4., koji uglavnom obuhvaćaju bankovne kamate, prihode od usluga udomljavanja podatkovnog centra koje se pružaju ERA-i (Agenciji Europske unije za željeznice) i bespovratna sredstva koja dodjeljuje luksemburška vlada za troškove najma zgrade. Predviđanje za te prihode u 2025. iznosi 516 200 EUR, što je 27,1% manje od proračuna za 2024. i 53,2 % manje u odnosu na izvršenje proračuna za 2023.

Potrebno je prenijeti odobrena sredstva iz „Pričuve za stabilnost cijena” u prihode kako bi se uravnotežio proračun za 2025., zbog čega se procjenjuje da će stanje pričuve na kraju 2025. iznositi 1 257 064 EUR.

C. Rashodi

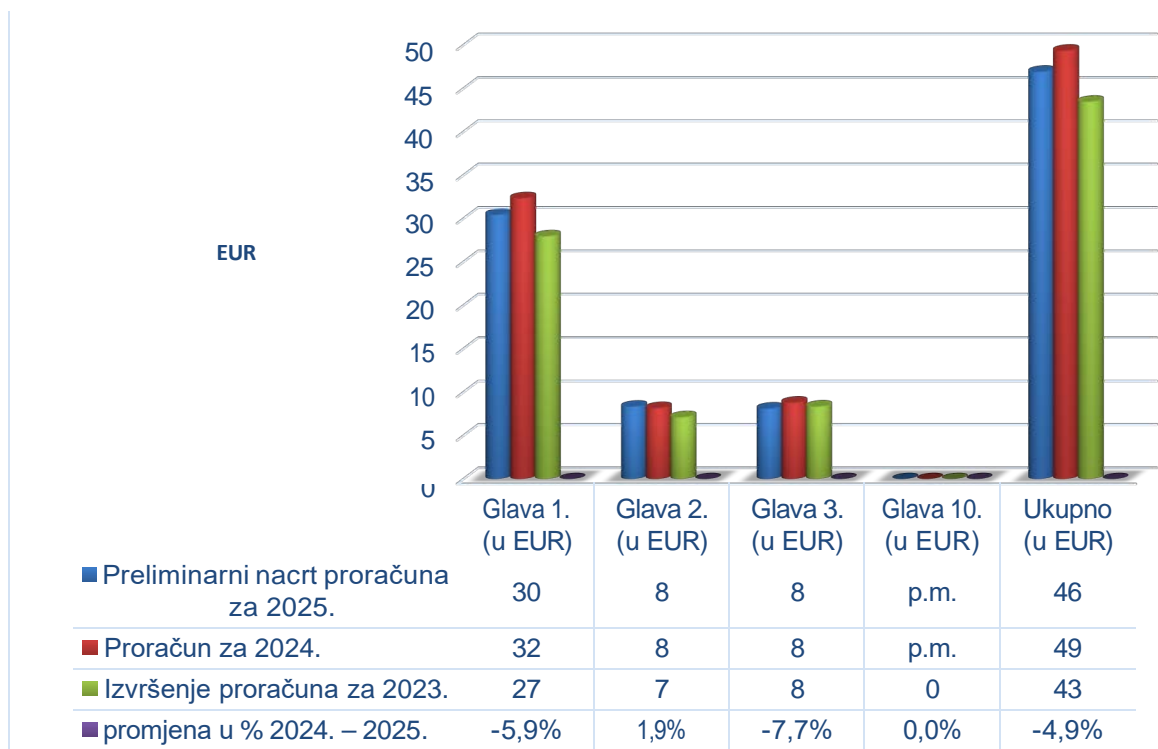
Predviđeni rashodi Centra za 2025. iznose 47,0 milijuna EUR. U glavama 1. – 3. proračun za 2025. manji je (-4,9 %) u odnosu na proračun za 2024., ali je 7,9 % veći u odnosu na izvršenje proračuna za 2023. Ovo povećanje za 2025. u odnosu na 2023. posljedica je predviđenog usklađivanja plaća tijekom 2024. i 2025. te ostalih rashoda koji su također podložni indeksaciji i koji će za posljedicu vjerojatno imati porast rashoda u 2025. Osim toga, to povećanje u glavi 1. djelomično je kompenzirano smanjenjem u glavi 3., što je posljedica mjera poduzetih za smanjenje opsega eksternalizacije vanjskim pružateljima jezičnih usluga. Predviđeni rashodi raščlanjeni su kako slijedi:

Glava	Rashodi (EUR)
1. Osoblje	30 464 300
2. Zgrade, oprema i razni operativni rashodi	8 348 800
3. Rashodi poslovanja	8 141 000
10. Pričuve	p.m.

Kako bi odgovorio na cjelokupno povećanje troškova osoblja, drugih troškova povezanih s indeksacijom i troškova povezanih s informacijskim tehnologijama od 2023. do 2025., Centar nastavlja provoditi niz mjera za smanjenje svojih proračunskih rashoda. Najvažnija je mjera bila značajno smanjenje odobrenih sredstava za

rashode u većini proračunskih stavki kako bi se osiguralo pokriće samo za očekivane potrebe. To znači da je Centar svoju maržu po najvažnijim proračunskim linijama smanjio na najnižu moguću razinu te mu je stoga fleksibilnost znatno smanjena. U grafikonu u nastavku prikazani su rashodi po glavama, uključujući usporedbu s proračunom za 2024. i izvršenjem proračuna za 2023.

Grafikon 2. Rashodi raščlanjeni po glavama i godinama: 2023. – 2025. (glave 1., 2., 3. i 10.)*



*Glava 1.: „Osoblje”; glava 2.: „Zgrade, oprema i razni operativni rashodi”; glava 3.: „Rashodi poslovanja”; i glava 10.: „Pričuve”. Za 2025. proračunski iznos za glavu 10. je pro memoria (p.m.), za 2024. pro memoria (p.m.), a za 2023. prikazan je kao „0”.

Glava 1.: OSOBLJE

Proračun za glavu 1. u 2025. iznosi 30,5 milijuna EUR, što je 5,9 % manje od proračuna za 2024., odnosno predstavlja smanjenje od 1,9 milijuna EUR. Proračunom Centra predviđena su potencijalna godišnja usklađenja plaća, kao i dvogodišnja napredovanja u sljedeći viši stupanj i promaknuća. Proračun se temelji na planu radnih mjesta kojim su predviđena 193 radna mjesta i koji ostaje na razini koju je proračunsko tijelo odobrilo za 2024. Proračunom se također uzimaju u obzir čimbenici kao što su fluktuacija i različiti radni obrasci osoblja. Sve navedeno dovodi do smanjenja od 3,7 % (-0,9 milijuna EUR) u članku 110. „Osoblje u aktivnoj službi”, pri čemu je proračun za ugovorno osoblje (stavka 1115) smanjen za 30,0 % (-0,6 milijuna EUR) u 2025. u usporedbi s proračunom za 2024.

Glava 2: ZGRADE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI

Proračunski iznos za glavu 2. „Zgrade, oprema i razni operativni rashodi” dosegnut će iznos od 8,3 milijuna EUR u 2025. To je 1,9 % više od proračuna za 2024., što predstavlja povećanje od 0,2 milijuna EUR. To je povećanje uglavnom posljedica organizacije događanja povodom 30. obljetnice Centra i troškova povezanih s indeksacijom koji se odnose na informatičku opremu i najam zgrada.

Valja naglasiti da rashodi u glavi 2. obuhvaćaju rashode za udomljavanje podatkovnog centra ERA-e (Agencije Europske unije za željeznice). U skladu s načelom univerzalnosti, prihodi ostvareni od ERA-e iskazuju se kao prihodi, a ne kao prijeboj s rashodima.

Glava 3.: RASHODI POSLOVANJA

Proračun za glavu 3. „Rashodi poslovanja” odnosi se na eksternalizaciju usluga prevođenja, tehničke usluge povezane s jezičnim uslugama, međuinstitucijsku suradnju i program eCdT. Za 2025. on iznosi 8,1 milijun EUR, što je smanjenje od 7,7 % (-0,7 milijuna EUR) u odnosu na proračun za 2024. Taj je iznos manji za 0,2 milijuna EUR od izvršenja proračuna za 2023.

Najveći dio proračuna za 2025. unutar ove glave, tj. 87,9 %, odnosi se na vanjske usluge prevođenja. Stvarni trošak tih usluga ovisi o nizu čimbenika, kao što su promjene u rangiranju pružatelja usluga na temelju postojećih okvirnih ugovora te cijene koje će se dogovoriti u budućim okvirnim ugovorima, što ovisi i o gospodarskim kretanjima u državama članicama. Proračun za 2025. iznosi 7,2 milijuna EUR, što je u skladu s predviđenim količinama, kao i s očekivanjima Centra da će ulaganja u tehnologije za prevođenje pozitivno utjecati na rashode za vanjske usluge prevođenja. Jasno je da će stvarni rashodi uvelike ovisiti o konkretnoj potražnji klijenata Centra i stvarnom učinku upotrebe prevoditeljskih tehnologija.

Poglavljem 31. obuhvaćeni su rashodi Centra za upravljanje terminološkom bazom IATE, kao i doprinos Centra drugim međuinstitucijskim alatima kojima upravlja Komisija. Troškovi za te alate uređeni su godišnjim financijskim sporazumima sklopljenima među stranama koje djeluju u okviru Izvršnog odbora za prevođenje pri Međuinstitucijskom odboru za pismeno i usmeno prevođenje (ICTI).

D. Aktivnosti

Aktivnosti Centra definirane su u okviru četiriju područja u proračunu za 2025., kako je utvrđeno u programskom dokumentu Centra za razdoblje 2025. – 2027.: 1. glavne poslovne aktivnosti; 2. aktivnosti podrške; 3. aktivnosti upravljanja i nadzora te 4. projekti / inovacije.

Ljudski i financijski resursi za 2025. dodijeljeni su tim četirima područjima aktivnosti, kao što je prikazano u tablici u nastavku. Financijska sredstva obuhvaćena glavama 1., 2. i 3. raspoređuju se izravno ili neizravno na različite usluge Centra. Neizravni troškovi raspoređuju se na aktivnosti, a time i na usluge Centra primjenom mehanizama metodologije izrade proračuna na temelju aktivnosti (engl. *Activity Based Budgeting* – ABB). Pojediniosti su navedene u nacrtu programskog dokumenta Centra za razdoblje 2025. – 2027. (Ref. CT/CA-002/2024).

	% ljudskih resursa (osoblja)	% finansijskih sredstava	Financijska sredstva
Glavne poslovne aktivnosti	64,2 %	73,9 %	34 721 006
Prevođenje	24,4 %	34,1 %	15 990 619
Redaktura	0,0 %	0,0 %	869
Izmjena	1,5 %	0,6 %	278 573
Lektura	0,2 %	0,1 %	28 428
Transkripcija	0,0 %	0,0 %	493
Podslovljavanje (titlovanje)	0,0 %	0,0 %	8 023
Terminologija	0,3 %	0,0 %	9 955
Interna validacija	26,1 %	12,2 %	5 732 472
Upravljanje zahtjevima klijenata	2,0 %	1,8 %	830 165
Prethodna tehnička obrada i formatiranje (TECH+CAT)	2,5 %	2,2 %	1 044 925
Upravljanje eksternalizacijom	1,5 %	1,3 %	631 647
Završna obrada (CAT+TECH)	1,7 %	1,5 %	703 836
Upravljanje prijevodnim memorijama i strojno prevođenje	0,9 %	0,8 %	360 941
IATE	0,4 %	1,8 %	830 165
Druge glavne poslovne aktivnosti	2,7 %	17,6 %	8 269 895
Aktivnosti podrške	21,8 %	19,0 %	8 939 152
Aktivnosti upravljanja i nadzora	7,8 %	3,4 %	1 603 925
Projekti/inovacije	6,3 %	3,6 %	1 690 017
Odobrena sredstva iz glave 10.: „Pričuve” koje nisu raspoređene ni na jednu aktivnost	0 %	0 %	0
Ukupno	100 %	100 %	46 954 100

Opis podaktivnosti

Aktivnosti	Opis
Prevođenje	Prevođenje dokumenata i žigova EU-a. Za ovu aktivnost uzima se u obzir samo trošak internog prevođenja jer se prevođenje obavlja interno.
Redaktura	Ovu aktivnost obavljaju prevoditelji Centra, a ona podrazumijeva usporedbu teksta prijevoda s tekstem izvornika.
Izmjena	Izmjena prevedenih dokumenata na temelju zaprimljenih primjedbi. Ovu aktivnost obavljaju prevoditelji Centra.
Lektura	Lektura podrazumijeva pregled prevedene inačice dokumenta.
Transkripcija	Konverzija zvučne i/ili videodatoteke u pisani tekst visoke kvalitete primjenom tehnologija pretvaranja govora u tekst.
Podslovljavanje	Podslovljavanje i prevođenje videomaterijala.
Interna validacija	Vrednovanje prijevoda vanjskih prevoditelja.
Upravljanje zahtjevima klijenata	Ova aktivnost obuhvaća analizu narudžbi klijenata i utvrđivanje značajki proizvoda (format, područje itd.).
Prethodna tehnička obrada i formatiranje (TECH+CAT)	Primanje zahtjeva za prijevod i učitavanje prijevoda u prevoditeljske memorije i sustav za strojno prevođenje radi daljnjeg prevođenja. To je tehnička faza u kojoj je potrebno učitati svaki dokument. Ta faza omogućava uparivanje dokumenta sa svim postojećim memorijama, čime se pruža mogućnost izračuna potencijalnog popusta za klijente.
Upravljanje eksteralizacijom	Odabir vanjskih pružatelja usluga, sklapanje ugovora s njima i upravljanje ugovornim odnosima.
Završna obrada (CAT+TECH)	Formatiranje dokumenata i rješavanje svih tehničkih problema.
Upravljanje prevoditeljskim memorijama i strojno prevođenje	Ova aktivnost obuhvaća organiziranje i ažuriranje sadržaja prevoditeljskih memorija i korpusa za strojno prevođenje.
Terminologija	Organiziranje terminoloških istraživanja (istraživanje, prijevod, provjera itd.).
IATE	Upravljanje bazom podataka IATE.
Druge glavne poslovne aktivnosti	Uključuje usluge prethodne jezične obrade i vanjske usluge prevođenja.

U tablici u nastavku prikazani su ukupan broj stranica, broj pojmova i predviđeni prihodi za 2025. u usporedbi s proračunom za 2024. U tablici su prikazana predviđanja za 2025. dobivena od klijenata. Detaljnije informacije o predviđanjima klijenata i količinama prijevoda navedene su u dijelu III. „Račun prihoda i rashoda – Detaljni prikaz”.

	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Usporedba
Predviđeni ukupan broj stranica žigova EU-a	207 000	204 000	1,5 %
Predviđeni ukupan broj stranica dokumenata	343 099	375 173	-8,5 %
Ukupan broj stranica	550 099	579 173	-5,0 %
Predviđeni ukupan broj popisa pojmova	42 677	49 819	-14,3 %
Predviđeni ukupni prihodi od prijevoda, terminologije i popisa pojmova	41 662 800	44 142 500	-5,6 %

II. RAČUN PRIHODA I RASHODA – PREGLED

Glava	Naslov	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.
	PRIHODI			
1	UPLATE AGENCIJA, UREDA, INSTITUCIJA I TIJELA	41 662 800	44 142 500	41 358 811
2	SUBVENCIJA EUROPSKE KOMISIJE	p.m.	p.m.	0
3	MEĐUINSTITUCIJSKA SURADNJA	870 200	804 300	697 017
4	OSTALI PRIHODI	516 200	708 300	1 103 932
5	VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINANCIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA	3 904 900	3 725 700	0
	Višak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0
	Pričuva za stabilnost cijena	3 904 900	3 725 700	0
	Pričuva za izvanredna ulaganja	p.m.	p.m.	0
6	POVRATI SREDSTAVA	p.m.	p.m.	0
	UKUPNO	46 954 100	49 380 800	43 159 760
	RASHODI			
1	OSOBLJE	30 464 300	32 363 500	27 982 709
2	ZGRADE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI	8 348 800	8 196 400	7 143 379
3	RASHODI POSLOVANJA	8 141 000	8 820 900	8 371 715
10	PRIČUVE	p.m.	p.m.	0
	UKUPNO	46 954 100	49 380 800	43 497 803

III. RAČUN PRIHODA I RASHODA – DETALJNI PRIKAZ

IV. PRILOG 1. – PLAN RADNIH MJESTA

III. RAČUN PRIHODA I RASHODA ZA 2025. – DETALJNI PRIKAZ

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
	PRIHODI				
1000	Europska agencija za okoliš (EEA)	187 700	162 400	231 563	2 124 stranice
1001	Europska zaklada za osposobljavanje (ETF)	62 400	62 400	307 432	717 stranica
1002	Europski centar za praćenje droga i ovisnosti o drogama (EMCDDA)	384 200	384 200	315 527	4 416 stranica
1003	Europska agencija za lijekove (EMA)	2 544 900	2 747 700	2 729 885	26 621 stranica; popisi pojmova: 5 874 pojma
1004	Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA)	667 000	680 400	949 777	7 525 stranica
1005	Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)	4 185 500	4 957 400	4 593 179	44 522 stranice; popisi pojmova: 35 500 pojmova
1006	EUIPO – žigovi	8 619 900	8 542 800	8 762 415	207 000 stranica
1007	Ured Zajednice za biljne sorte (CPVO)	20 200	25 200	19 086	230 stranica
1008	Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol)	50 700	50 700	59 234	583 stranice
1009	Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound)	383 400	379 600	300 411	4 407 stranica
100	Članak 100.	17 105 900	17 992 800	18 268 509	
1010	Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop)	79 400	124 800	131 330	838 stranica; popisi pojmova: 720 pojmova
1012	Agencija Europske unije za temeljna prava (FRA)	737 100	671 900	1 239 460	8 000 stranica
1014	Europska investicijska banka (EIB)	p.m.	p.m.	39 522	
1015	Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA)	225 700	225 700	304 188	2 595 stranica
1016	Agencija Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust)	1 438 300	1 274 400	992 979	16 170 stranica

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
1017	Europska agencija za pomorsku sigurnost (EMSA)	88 700	87 800	111 763	1 020 stranica
1018	Europska agencija za sigurnost zračnog prometa (EASA)	32 300	32 300	106 939	372 stranice
1019	Agencija Europske unije za željeznice (ERA)	281 300	281 300	560 433	3 234 stranice
101	Članak 101.	2 882 800	2 698 200	3 486 614	
1020	Agencija Europske unije za kibersigurnost (ENISA)	151 200	151 200	12 775	1 738 stranica
1021	Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti (ECDC)	474 600	472 400	481 686	4 975 stranica
1022	Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex)	1 122 700	1 111 600	1 814 706	12 905 stranica
1023	Europska izvršna agencija za obrazovanje i kulturu (EACEA)	417 600	484 000	253 604	4 573 stranice
1024	Izvršna agencija za Europsko vijeće za inovacije i MSP-ove (EISMEA)	69 600	69 600	1 231	792 stranice
1025	Agencija Europske unije za osposobljavanje u području izvršavanja zakonodavstva (CEPOL)	143 900	72 900	72 053	1 533 stranice
1027	Agencija Europske unije za svemirski program (EUSPA)	49 600	39 000	18 395	564 stranice
1028	Europska obrambena agencija (EDA)	22 400	4 700	26 559	348 stranica
1029	Europska agencija za kemikalije (ECHA)	1 715 900	1 698 900	1 267 068	19 723 stranice
102	Članak 102.	4 167 500	4 104 300	3 948 075	
1030	Europska agencija za kontrolu ribarstva (EFCA)	213 900	212 400	92 917	2 422 stranice
1031	Zajedničko poduzeće za ITER i razvoj energije fuzije (F4E JU)	51 800	51 800	14 898	596 stranica
1032	Satelitski centar Europske unije (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Europska izvršna agencija za klimu, infrastrukturu i okoliš (CINEA)	44 000	40 500	14 145	496 stranica

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
1034	Europski institut za inovacije i tehnologiju (EIT)	50 600	33 500	34 972	576 stranica
1035	Izvršna agencija Europskog istraživačkog vijeća (ERCEA)	30 300	30 300	9 179	243 stranice
1036	Europska izvršna agencija za istraživanje (REA)	228 300	377 900	196 643	2 598 stranica
1037	Zajedničko poduzeće za čisto zrakoplovstvo	3 900	3 500	1 001	30 stranica
1038	Europski institut za ravnopravnost spolova (EIGE)	30 000	39 900	28 542	345 stranica
1039	Zajedničko poduzeće za istraživanja o upravljanju zračnim prometom na jedinstvenom europskom nebu 3 (Zajedničko poduzeće SESAR 3)	51 600	49 400	2 175	587 stranica
103	Članak 103.	704 400	839 200	394 470	
1042	Zajedničko poduzeće za inicijativu za inovativno zdravlje (IHI JU)	5 000	5 000	3 487	48 stranica; popisi pojmova: 192 pojma
1043	Zajedničko poduzeće za čisti vodik	2 100	2 000	5 113	24 stranice
1045	Agencija Europske unije za azil (EUAA)	1 855 500	2 158 500	4 038 363	18 990 stranica
1046	Agencija Europske unije za suradnju energetskih regulatora (ACER)	134 000	135 300	163 330	1 444 stranice
1047	Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA)	584 000	253 100	644 620	7 051 stranica
1048	Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo (EBA)	1 057 700	854 100	713 989	12 037 stranica
1049	Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje (EIOPA)	100 500	295 200	55 439	1 144 stranice
104	Članak 104.	3 738 800	3 703 200	5 624 339	
1050	Agencija za potporu BEREC-u (Ured BEREC-a)	42 500	40 600	46 078	724 stranice
1051	Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA)	847 700	1 076 900	493 947	10 073 stranice; popisi pojmova: 391 pojam

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
1052	Zajedničko poduzeće za čipove	6 300	6 100	2 001	72 stranice
1053	Centar za pomorske analize i operacije u vezi s opojnim drogama (MAOC (N))	p.m.	p.m.	0	
1054	Jedinstveni sanacijski odbor (SRB)	2 357 600	2 359 100	0	21 944 stranice
1055	Europske škole	64 200	64 200	0	738 stranica
1056	Zajedničko poduzeće za Europu kao kružno biogospodarstvo (CBE JU)	23 800	23 600	0	274 stranice
1057	Zajedničko poduzeće za europsku željeznicu	p.m.	p.m.	0	
1058	Zajednički odbor Europskih nadzornih tijela	p.m.	p.m.	0	
1059	Zajedničko poduzeće za europsko računalstvo visokih performansi (EuroHPC)	5 800	5 700	0	67 stranica
105	Članak 105.	3 347 900	3 576 200	0	
1060	Europsko nadzorno tijelo za rad (ELA)	1 870 300	2 178 200	0	21 164 stranice
1061	Ured europskog javnog tužitelja (EPPO)	4 033 700	5 091 300	0	27 600 stranica
1062	Europska izvršna agencija za zdravlje i digitalno gospodarstvo (HaDEA)	8 100	6 500	0	92 stranice
1063	Jedinstveni sud za patente (UPC)	210 900	172 300	0	2 400 stranica
106	Članak 106.	6 123 000	7 448 300	0	
1099	Prihodi od novih klijenata	p.m.	p.m.	0	
109	Članak 109.	p.m.	p.m.	0	
10	UPLATE AGENCIJA, UREDA I TIJELA	38 070 300	40 362 200	39 444 029	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
1100	Europska komisija	1 170 600	1 170 600	343 789	Dokumenti: 13 455 stranica. Količine za dokumente obuhvaćaju količine procijenjene za GU JUST (GU za pravosuđe i zaštitu potrošača), GU EMPL (GU za zapošljavanje, socijalna pitanja i uključivanje) te GU GROW (GU za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike).
1101	Europski parlament	p.m.	p.m.	9 945	
1102	Vijeće Europske unije	323 200	323 200	48 438	3 715 stranica
1103	Europski revizorski sud	204 500	220 500	245 559	
1104	Europski odbor regija	3 800	p.m.	97	40 stranica
1105	Europski gospodarski i socijalni odbor	p.m.	p.m.	2 516	
1106	Sud Europske unije	p.m.	p.m.	105 469	
1107	Europska središnja banka (ESB)	35 600	63 500	63 400	281 stranica
1108	Europski ombudsman	105 400	253 100	256 945	1 200 stranica
1109	Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS)	1 749 400	1 749 400	838 625	20 108 stranica
110	Članak 110.	3 592 500	3 780 300	1 914 781	
11	UPLATE INSTITUCIJA	3 592 500	3 780 300	1 914 781	
1	UPLATE AGENCIJA, UREDA, INSTITUCIJA I TIJELA	41 662 800	44 142 500	41 358 811	Članak 10. stavak 2. točka (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003.
2000	Subvencija Komisije	p.m.	p.m.	0	
200	Subvencija Komisije	p.m.	p.m.	0	Članak 10. stavak 2. točka (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003.
20	SUBVENCIJA KOMISIJE	p.m.	p.m.	0	
2	SUBVENCIJA KOMISIJE	p.m.	p.m.	0	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
3001	Sudjelovanje u Međuinstitucijskom odboru za pismeno i usmeno prevođenje (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Upravljanje međuinstitucijskim projektima	870 200	804 300	697 017	Ova se stavka odnosi na prihode koje Centar ostvaruje za upravljanje međuinstitucijskim projektima, a naročito projekt IATE.
300	Međuinstitucijska suradnja	870 200	804 300	697 017	
30	MEĐUINSTITUCIJSKA SURADNJA	870 200	804 300	697 017	
3	MEĐUINSTITUCIJSKA SURADNJA	870 200	804 300	697 017	
4000	Bankovne kamate	225 000	375 000	652 537	
400	Bankovne kamate	225 000	375 000	652 537	Ovaj članak obuhvaća kamate koje Centar ostvaruje na temelju sredstava na svojim bankovnim računima.
4010	Razni povrati sredstava	121 200	163 300	281 394	
401	Razni povrati sredstava	121 200	163 300	281 394	Ovaj članak obuhvaća razne povrate sredstava, uključujući i prihod od podnajma uredskog prostora i parkirališnih mjesta te od udomljavanja podatkovnog centra za Agenciju Europske unije za željeznice.
4020	Financijski doprinosi luksemburške vlade	170 000	170 000	170 000	Ovaj financijski doprinosi luksemburške vlade predstavlja potporu Centru za godišnje troškove najma.
402	Ostali doprinosi	170 000	170 000	170 000	
40	OSTALI PRIHODI	516 200	708 300	1 103 932	
4	OSTALI PRIHODI	516 200	708 300	1 103 932	
5000	Višak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0	Višak prenesen iz prethodne financijske godine u skladu s člankom 17. stavkom 1. Financijske uredbe Centra od 22. rujna 2019.
500	Višak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0	
5010	Prijenos iz stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja”	p.m.	p.m.	0	Prijenos iz stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja” odgovara rashodima u poglavlju 32. „Rashodi u vezi s programom e-CdT”.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
5015	Prijenos iz stavke „Pričuva za stabilnost cijena”	3 904 900	3 725 700	0	Prijenos iz stavke „Pričuva za stabilnost cijena” potreban je za uravnoteženje proračuna.
501	Prijenosi iz pričuva iz prethodnih godina	3 904 900	3 725 700	0	
50	VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINACIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA	3 904 900	3 725 700	0	
5	VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINACIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA	3 904 900	3 725 700	0	
6000	Povrati sredstava klijentima	p.m.	p.m.	0	
600	Povrati sredstava klijentima	p.m.	p.m.	0	
60	POVRATI SREDSTAVA KLIJENTIMA	p.m.	p.m.	0	
6	POVRATI SREDSTAVA	p.m.	p.m.	0	
	Ukupni prihodi	46 954 100	49 380 800	43 159 760	
	RASHODI				
1100	Osnovne plaće	17 964 400	18 645 500	16 517 144	Pravilnik o osoblju za dužnosnike i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, posebno njihovi članci 62. i 66. Ova odobrena sredstva namijenjena su za osnovne plaće dužnosnika i privremenog osoblja.
1101	Obiteljske naknade	1 843 000	1 772 500	1 459 502	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 62., 67. i 68., te odjeljak 1. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće naknada za kućanstvo, za uzdržavano dijete i za obrazovanje za djecu dužnosnika i privremenog osoblja.
1102	Naknada za život u inozemstvu i naknada za boravak u stranoj državi	2 712 400	2 970 500	2 681 363	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 62. i 69. te članak 4. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće naknada za život u inozemstvu i za boravak u stranoj državi za dužnosnike i privremeno osoblje.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
1103	Tajnička naknada	9 800	11 600	7 934	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članak 18. stavak 1. njegova Priloga XIII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće tajničkih naknada koje se isplaćuju dužnosnicima i privremenom osoblju u kategoriji AST koji su zaposleni kao stenografi ili daktilografi, rukovatelji teleksom, sлагаči teksta, izvršni ili glavni tajnici, koji su imali pravo na ovu naknadu u mjesecu koji je prethodio datumu 1. svibnja 2004.
110	Osoblje u aktivnoj službi	22 529 600	23 400 100	20 665 944	
1113	Pripravnici	95 200	96 800	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s pripravnici.
1115	Ugovorno osoblje	1 407 200	2 011 400	1 344 740	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika koji se primjenjuju na ostale službenike Europske unije, posebno njihov članak 3.a i glava IV.
111	Ugovorno osoblje i pripravnici	1 502 400	2 108 200	1 344 740	Ovaj se članak prethodno zvao „Pomoćno osoblje i lokalno osoblje”.
1120	Profesionalno osposobljavanje osoblja	150 000	105 000	58 696	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 24.a.
112	Profesionalno osposobljavanje osoblja	150 000	105 000	58 696	
1130	Zdravstveno osiguranje	601 200	634 000	585 800	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 72. Odredbe o zdravstvenom osiguranju dužnosnika Europske unije.
1131	Osiguranje od nesreća i profesionalnih bolesti	88 400	94 000	65 189	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 73. i članak 15. njegova Priloga VIII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće doprinosa poslodavca za osiguranje od nesreća i profesionalnih bolesti.
1132	Osiguranje za slučaj nezaposlenosti	157 800	161 700	152 659	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, posebno njihov članak 28.a. Ova odobrena sredstva namijenjena su za osiguranje privremenog osoblja u slučaju nezaposlenosti.
1133	Uređenje ili održavanje mirovinskih prava	p.m.	p.m.	0	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 42. Ova odobrena sredstva namijenjena su za uplate Centra u ime dužnosnika i privremenog osoblja radi uređenja ili održavanja njihovih mirovinskih prava u matičnoj zemlji.
1134	Doprinosi u sustav mirovinskog osiguranja Zajednice	3 781 400	4 177 200	3 825 759	Ova odobrena sredstva namijenjena su za doprinose Centra u svojstvu poslodavca u sustav mirovinskog osiguranja Zajednice.
113	Doprinosi poslodavca za socijalno osiguranje	4 628 800	5 066 900	4 629 407	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
1140	Naknade i bespovratna sredstva za rođenje djeteta i smrtni slučaj	1 800	1 600	0	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 70., 74. i 75. Ova odobrena sredstva namijenjena su za: – odobrena sredstva za bespovratne naknade za rođenje djeteta za osoblje čije matične zemlje ne osiguravaju tu vrstu bespovratnih sredstava, – u slučaju smrti dužnosnika, isplatu punih primitaka od rada pokojnika do kraja trećeg mjeseca nakon mjeseca u kojem je nastupila smrt te troškova prijevoza tijela u matično mjesto dužnosnika. U slučaju smrti, odgovarajuća odobrena sredstva prenose se iz stavke 1100.
1141	Putni troškovi za godišnji odmor	247 800	262 800	261 194	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno članak 8. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće paušalnih putnih troškova dužnosnika ili privremenog osoblja, njihovih supružnika i uzdržavanih osoba od njihova mjesta rada do njihova matičnog mjesta.
1143	Fiksne naknade troškova	p.m.	p.m.	0	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno članak 14. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće fiksnih naknada troškova dužnosnika ili privremenog osoblja koji zbog službenih dužnosti redovito imaju troškove reprezentacije.
114	Razne naknade i bespovratna sredstva	249 600	264 400	261 194	
1150	Prekovremeni rad	p.m.	p.m.	0	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 56. i Prilog VI. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće paušalnih plaćanja ili plaćanja po satu za prekovremeni rad dužnosnika ili privremenog osoblja u kategoriji AST i lokalnog osoblja kojima nije bilo moguće osigurati kompenzaciju kroz slobodno vrijeme pod uobičajenim uvjetima.
115	Prekovremeni rad	p.m.	p.m.	0	
1171	Honorarni usmeni prevoditelji i konferencijski tehničari	p.m.	p.m.	0	Plaćanje honorarnim usmenim prevoditeljima koje Centar angažira za izvanredne konferencije za koje Komisija nije u mogućnosti osigurati usmeno prevođenje. Osim honorara, to uključuje doprinose u sustav životnog osiguranja i zdravstvenog osiguranja, kao i osiguranje od nesreća i smrti te naknade troškova usmenih prevoditelja čija poslovna adresa nije u mjestu rada, naknadu putnih troškova i fiksnih naknada za putovanje.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
1175	Ustupljeno osoblje	172 800	168 600	172 181	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje ustupljenog osoblja.
117	Dodatne usluge	172 800	168 600	172 181	
1180	Razni rashodi u vezi sa zapošljavanjem osoblja	42 900	42 800	14 289	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci od 27. do 31. i članak 33. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s postupcima zapošljavanja.
1181	Putni troškovi	9 400	19 400	732	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 7. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće putnih troškova dužnosnika i privremenog osoblja (uključujući članove njihovih obitelji) kada preuzimaju ili napuštaju posao u Centru.
1182	Naknade za nastanjenje, preseljenje i premještaj	98 500	96 000	45 726	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno članci 5. i 6. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za naknada za nastanjenje dužnosnika i privremenog osoblja koji moraju promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti ili kada definitivno prestanu obavljati svoje dužnosti i presele se na drugu lokaciju.
1183	Troškovi selidbe	33 600	34 200	14 800	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 9. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova selidbe dužnosnika i privremenog osoblja koji moraju promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti ili kada su premješteni na neko novo mjesto rada, odnosno kada definitivno prestanu obavljati svoje dužnosti i presele se na drugu lokaciju.
1184	Privremene dnevnice	63 600	95 200	31 111	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 10. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće dnevnica koje se isplaćuju dužnosnicima i privremenom osoblju koji pruže dokaze da su morali promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti (uključujući premještaj).
118	Razni rashodi u vezi sa zapošljavanjem i premještajima osoblja	248 000	287 600	106 658	
1190	Ponderiranje plaća	1 200	1 200	64	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 64. i 65. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova ponderiranja i usklađivanja primitaka od rada dužnosnika i privremenog osoblja te plaćanje prekovremenog rada.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
119	Ponderiranje plaća i usklađivanja primitaka od rada	1 200	1 200	64	
11	OSOBLJE U AKTIVNOJ SLUŽBI	29 482 400	31 402 000	27 238 884	
1300	Izdatci za službena putovanja, putni troškovi i drugi sporedni izdatci	48 200	46 600	23 852	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za prijevoz, isplatu dnevnica za službena putovanja i sporednih ili izvanrednih izdataka statutarnog osoblja na službenom putovanju u interesu Centra, u skladu s odredbama Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije.
130	Službena putovanja i putni troškovi	48 200	46 600	23 852	
1310	Izdatci za službena putovanja povezani s osposobljavanjem	19 100	16 200	3 536	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za službena putovanja tijekom osposobljavanja izvan Luksemburga.
131	Službena putovanja i putni troškovi povezani s osposobljavanjem	19 100	16 200	3 536	
13	SLUŽBENA PUTOVANJA I PUTNI TROŠKOVI	67 300	62 800	27 388	
1400	Restorani i kantine	2 400	2 400	1 995	Ova odobrena sredstva namijenjena su pokriću troškova vođenja restorana, kafeterija i kantina, a to se naročito odnosi na ugovore o održavanju objekata, nabavu opreme itd.
140	Socijalna i zdravstvena infrastruktura	2 400	2 400	1 995	
1410	Zdravstvene usluge	78 500	77 000	32 500	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 59. i članak 8. njegova Priloga II.
141	Zdravstvene usluge	78 500	77 000	32 500	
1420	Ostali rashodi	755 300	741 800	669 400	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za sudjelovanje u Odboru za društvene aktivnosti te za jaslice i obrazovne ustanove. Odobrena sredstva temelje se na predviđanju Ureda Komisije za infrastrukturu i logistiku (OIL).
1421	Društveni odnosi	14 000	14 000	12 148	Ova odobrena sredstva namijenjena su za poticanje i financiranje svih inicijativa usmjerenih na promicanje društvenih odnosa među osobljem različitih nacionalnosti, ostalih oblika pomoći i bespovratnih sredstava koja se daju osoblju te troškova povezanih s organizacijom primanja za članove osoblja.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
142	Ostali rashodi	769 300	755 800	681 548	
14	SOCIJALNA I ZDRAVSTVENA INFRASTRUKTURA	850 200	835 200	716 043	
1520	Razmjena osoblja	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za rashode povezane s upućivanjem ili privremenim raspoređivanjem dužnosnika i privremenog osoblja Centra u nacionalna ili međunarodna tijela.
1521	Dužnosnici Centra privremeno upućeni u nacionalna administrativna tijela, međunarodne organizacije, odnosno institucije ili poduzeća u javnom sektoru.	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za rashode povezane s upućivanjem ili privremenim raspoređivanjem dužnosnika i privremenog osoblja Centra u nacionalna ili međunarodna tijela.
152	Mobilnost	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILNOST	p.m.	p.m.	0	
1600	Bespovratna sredstva za posebnu potporu	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za potporu u obliku gotovinskih novčanih sredstava koja se mogu dodijeliti dužnosniku, bivšem dužnosniku ili nadživjelim osobama pokojnog dužnosnika koji se nalaze u teškim okolnostima.
160	Socijalna skrb	p.m.	p.m.	0	
1620	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće potpora obiteljima, primanje novog osoblja, pravnu pomoć, bespovratna sredstva za izviđače i vodiče, bespovratna sredstva tajništvu udruženja roditelja.
162	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	
1630	Centar za rano djetinjstvo	60 400	59 400	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s jaslicama i obrazovnim ustanovama. Odobrena sredstva temelje se na predviđanju Europskog parlamenta.
163	Centar za rano djetinjstvo	60 400	59 400	0	
1640	Dodatna pomoć za osobe s invaliditetom	1 500	1 600	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za naknade osoblju s invaliditetom u aktivnoj službi, njihovim supružnicima i uzdržavanoj djeci, nakon ostvarenja nacionalnih prava na naknadu, za izdatke (osim medicinskih izdataka) koji se priznaju kao neophodni, a rezultat su invaliditeta, što je potkrijepljeno dokumentiranim dokazima.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
164	Dodatna pomoć za osobe s invaliditetom	1 500	1 600	0	
16	SOCIJALNE USLUGE	61 900	61 000	0	
1700	Izdanci za prijeme i reprezentaciju	2 500	2 500	394	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće izdataka za prijeme i reprezentaciju.
170	Prijemi i reprezentacija	2 500	2 500	394	
17	PRIJEMI I REPREZENTACIJA	2 500	2 500	394	
1900	Mirovine i otpremnine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za mirovine i otpremnine.
190	MIROVINE	p.m.	p.m.	0	
19	MIROVINE	p.m.	p.m.	0	
1	OSOBLJE	30 464 300	32 363 500	27 982 709	
2000	Najam zgrada i povezani troškovi	2 132 600	2 079 200	2 049 594	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje najamnina za zgrade ili dijelove zgrada te parkirališna mjesta kojima se koristi Centar.
200	Ulaganja u nepokretnu imovinu, najam zgrada i povezani troškovi	2 132 600	2 079 200	2 049 594	
2010	Osiguranje	13 200	13 200	11 999	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje premija polica osiguranja za zgrade ili dijelove zgrada kojima se koristi Centar.
201	Osiguranje	13 200	13 200	11 999	
2020	Voda, plin, električna energija i grijanje	399 300	437 500	500 677	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje uobičajenih rashoda.
202	Voda, plin, električna energija i grijanje	399 300	437 500	500 677	
2030	Čišćenje i održavanje	382 400	375 200	425 842	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova čišćenja (redovito čišćenje, kupovina sredstava za čišćenje, pranje, kemijsko čišćenje itd.), troškova održavanja opreme i tehničkih instalacija (dizala, centralnog grijanja, klimatizacijskih instalacija itd.) te troškova odlaganja otpada.
203	Čišćenje i održavanje	382 400	375 200	425 842	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
2040	Opremanje prostora	5 000	5 000	4 798	Ova odobrena sredstva namijenjena su za opremanje prostora i popravke u zgradi.
204	Opremanje prostora	5 000	5 000	4 798	
2050	Zaštita i nadzor zgrada	213 300	209 500	198 812	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje raznih rashoda u vezi sa zaštitom i sigurnošću zgrada, posebno ugovorima o nadzoru zgrada, najmu i obnavljanju uređaja za gašenje, kupovini i održavanju protupožarne opreme, zamjeni opreme za dužnosnike koji imaju ulogu dobrovoljnih vatrogasaca te za pokrivanje troškova obavljanja obveznih inspekcija.
205	Zaštita i nadzor zgrada	213 300	209 500	198 812	
2060	Stjecanje nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za eventualnu kupovinu zgrade kao sjedišta Centra.
206	Stjecanje nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	
2080	Rashodi koji prethode stjecanju ili izgradnji nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih sa stručnim studijama o nepokretnoj imovini.
208	Rashodi koji prethode stjecanju ili izgradnji nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	
2090	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće ostalih uobičajenih rashoda koji nisu posebno predviđeni, na primjer administrativnih izdataka osim režijskih troškova (voda, plin i električna energija), održavanja, lokalnih poreza i sporednih troškova.
209	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	
20	ULAGANJA U NEPOKRETNU IMOVINU, NAJAM ZGRADA I POVEZANI TROŠKOVI	3 145 800	3 119 600	3 191 722	
2100	Kupovina, upotreba, servisiranje i održavanje hardvera i softvera	2 129 300	2 089 900	1 590 869	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu ili najam računalnog hardvera, razvoj softvera, održavanje softvera ili softverskih paketa, različitog potrošnog materijala za obradu podataka itd. Telekomunikacijska oprema, fotokopirni uređaji i pisači također su obuhvaćeni ovom stavkom.
210	Informacijska tehnologija	2 129 300	2 089 900	1 590 869	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
2120	Vanjske usluge za rukovanje, instaliranje, razvoj i održavanje softvera i sustava	2 334 600	2 377 200	1 945 567	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova vanjskog osoblja (operatori, administratori, sistemski inženjeri itd.).
212	Usluge informacijske tehnologije	2 334 600	2 377 200	1 945 567	
21	OBRADA PODATAKA	4 463 900	4 467 100	3 536 436	
2204	Uredska oprema	4 000	5 000	3 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu, najam, održavanje i popravak uredske opreme i tehničkih instalacija, isključujući opremu kao što su pisači i fotokopirni uređaji.
220	Tehničke instalacije i uredska oprema	4 000	5 000	3 000	
2210	Kupovina novog namještaja	10 000	10 000	3 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu, zamjenu, održavanje, uporabu i popravak namještaja.
221	Namještaj	10 000	10 000	3 000	
2230	Kupovina novih vozila	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu službenog vozila Centra.
2232	Najam vozila	8 100	8 900	5 821	Ova odobrena sredstva namijenjena su za najam službenih vozila temeljem dugoročnog ugovora, kao i za rashode u vezi s povremenim najmom vozila za određene nepredviđene potrebe.
2233	Održavanje, korištenje i popravak vozila	2 000	2 000	1 950	Ova odobrena sredstva namijenjena su za troškove održavanja i korištenja vozila te za troškove koji se odnose na korištenje javnog prijevoza.
223	Vozila	10 100	10 900	7 771	
2250	Rashodi za dokumentaciju i knjižnicu	24 000	23 000	21 540	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu knjižničkog fonda, pretplate za novine, časopise, resurse na mreži kao što su rječnici, kao i za druge rashode za dokumentaciju i knjižnicu.
2255	Alati za dokumentaciju, prevođenje i višejezični alati	15 000	15 000	13 373	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s alatima za dokumentaciju, prevođenje i višejezičnim alatima, kao što su kupovina, konsolidiranje i proširenje sadržaja jezičnih i terminoloških baza, prevoditeljskih memorija i automatiziranih prevoditeljskih rječnika.
225	Rashodi za dokumentaciju i knjižnicu	39 000	38 000	34 913	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
22	POKRETNIA IMOVINA I POVEZANI TROŠKOVI	63 100	63 900	48 685	
2300	Pisaći pribor i ostali uredski pribor	14 000	14 000	13 010	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu papira i uredskog pribora.
230	Pisaći pribor i ostali uredski pribor	14 000	14 000	13 010	
2320	Bankovne naknade	2 200	2 100	2 431	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće bankovnih naknada i troškova povezivanja na međubankovnu telekomunikacijsku mrežu.
2321	Negativne tečajne razlike	p.m.	p.m.	0	Ova stavka namijenjena je za pokriće negativnih tečajnih razlika koje Centar ima u upravljanju svojim proračunom, u mjeri u kojoj se te negativne razlike ne mogu kompenzirati pozitivnim tečajnim razlikama.
232	Financijski izdatci	2 200	2 100	2 431	
2330	Izdatci za pravne usluge	10 000	20 000	10 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje preliminarnih pravnih troškova te usluga odvjetnika ili ostalih stručnjaka.
233	Izdatci za pravne usluge	10 000	20 000	10 000	
2340	Odštete	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje odšteta i trošak podmirenja odštetnih zahtjeva protiv Centra (građanskopravna odgovornost).
234	Odštete	p.m.	p.m.	0	
2350	Razna osiguranja	13 800	13 200	11 522	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kasko-osiguranje, osiguranje od građanskopravne odgovornosti, osiguranje od krađe i osiguranje od odgovornosti računovodstvenih službenika i blagajnika.
2352	Razni rashodi povezani s internim sastancima	3 000	3 000	1 250	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova povezanih s organizacijom internih sastanaka.
2353	Selidbe odjela	3 000	3 000	2 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troška selidbe unutar zgrade i u novu zgradu.
2359	Ostali rashodi	2 500	2 500	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće ostalih operativnih rashoda koji nisu posebno predviđeni.
235	Ostali operativni rashodi	22 300	21 700	14 772	
2360	Usluge vanjske revizije i procjene vrijednosti	20 000	10 200	10 249	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova povezanih s uslugama vanjske revizije i procjene vrijednosti, primjerice revizije godišnje računovodstvene dokumentacije.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
236	Usluge vanjske revizije i procjene vrijednosti	20 000	10 200	10 249	
2390	Usluge prevođenja koje pruža Komisija	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje usluga prevođenja, uključujući daktilografske usluge, koje obavlja Komisija u ime Centra.
2391	Usmeno prevođenje	20 000	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje usluga usmenog prevođenja koje Centru naplaćuju institucije EU-a.
2392	Administrativna podrška Komisije	156 900	152 800	138 200	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje administrativne podrške koju Komisija pruža Centru.
2393	Publikacije	6 000	6 000	3 747	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova objavljivanja proračuna Centra i izvještaja o radu te ostalih komunikacijskih aktivnosti.
2394	Informiranje	30 000	30 000	10 743	Ova odobrena sredstva namijenjena su za informativne djelatnosti, posebno za troškove promidžbe i marketinga (katalozi, brošure, oglašavanje, tržišne studije itd.) i troškove u vezi s informiranjem i pružanjem pomoći javnosti i klijentima.
2395	Ostale usluge koje pružaju institucije i agencije	15 600	15 200	14 412	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova u vezi s uslugama koje Centru pružaju institucije i agencije EU-a, kao što su usluge koje se pružaju u okviru koordinacije agencija.
239	Međuinstitucijske usluge	228 500	204 000	167 102	
23	TEKUĆI ADMINISTRATIVNI RASHODI	297 000	272 000	217 564	
2400	Troškovi poštarine i dostave	20 100	21 300	19 092	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih sa slanjem i dostavom pošiljaka, uključujući pošiljke poslone poštom.
240	Poštarina	20 100	21 300	19 092	
2410	Telefon, telegraf, teleks, radio i televizija te pretplate i pristojbe	124 900	123 000	66 017	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova pretplate za telefon, telefaks, telekonferencije i prijenos podataka te troškove komunikacija. Rashodi povezani s telekomunikacijskom opremom navedeni su u stavci 2100.
241	Telekomunikacije	124 900	123 000	66 017	
24	POŠTARINA I TELEKOMUNIKACIJE	145 000	144 300	85 108	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
2500	Sastanci općenito	2 000	2 000	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova putovanja, dnevnica i nepredviđenih troškova stručnjaka i ostalih posjetitelja, te članova međuinstitucijskih odbora pozvanih da sudjeluju na sastancima, seminarima, u radu odbora i u radnim skupinama.
250	Rashodi u vezi sa službenim i ostalim sastancima	2 000	2 000	0	
2550	Razni rashodi povezani s organizacijom konferencija, kongresa i sastanaka te sudjelovanjem na njima	70 000	20 000	2 100	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s organizacijom konferencija, kongresa i sastanaka te sudjelovanjem na njima. Također su namijenjena za pokriće troškova povezanih s organizacijom sastanaka izvan Centra za koje nije dostatna postojeća infrastruktura.
255	Razni rashodi povezani s organizacijom konferencija, kongresa i sastanaka te sudjelovanjem na njima	70 000	20 000	2 100	
25	RASHODI ZA SASTANKE	72 000	22 000	2 100	
2600	Sjednice Upravnog odbora	20 000	20 000	2 160	Odobrena sredstva za troškove putovanja i dnevnica te nepredviđene izdatke članova Upravnog odbora koji su pozvani sudjelovati na sjednicama, u radu odbora i radnih skupina.
260	Rashodi za sastanke	20 000	20 000	2 160	
2610	Organizacija sjednica Upravnog odbora	12 000	7 500	3 680	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova povezanih s organizacijom sjednica Upravnog odbora.
261	Organizacija sjednica Upravnog odbora	12 000	7 500	3 680	
2650	Usmeno prevođenje	30 000	30 000	26 314	Ova odobrena sredstva namijenjena su za usluge usmenog prevođenja koje se naplaćuju Centru, a koje pružaju institucije EU-a za sjednice Upravnog odbora.
265	Usmeno prevođenje	30 000	30 000	26 314	
26	UPRAVNI ODBOR	62 000	57 500	32 154	
2700	Ograničena savjetovanja, studije i ispitivanja	100 000	50 000	29 609	Ova odobrena sredstva namijenjena su za angažiranje kvalificiranih stručnjaka u administrativnim područjima za davanje savjeta, provedbu studija i ispitivanja te izradu izvještaja o procjeni, kao i za honorare vanjskih konzultanata.
270	Ograničena savjetovanja, studije i ispitivanja	100 000	50 000	29 609	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
27	SAVJETOVANJA I ISPITIVANJA	100 000	50 000	29 609	
2	ZGRADE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI	8 348 800	8 196 400	7 143 379	
3000	Vanjske usluge prevođenja	7 160 000	7 900 000	7 549 715	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s uslugama vanjskih pružatelja jezičnih usluga.
3001	Tehničke usluge koje se odnose na jezične usluge	60 000	75 000	50 259	Ta odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za tehničke usluge povezane s jezičnim uslugama.
300	Vanjske usluge prevođenja	7 220 000	7 975 000	7 599 974	
30	VANJSKE USLUGE PREVOĐENJA	7 220 000	7 975 000	7 599 974	
3100	Međuinstitucijska suradnja u jezičnom području	921 000	845 900	771 741	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s aktivnostima o kojima je odluku donio Međuinstitucijski odbor za pismeno i usmeno prevođenje (ICTI) u cilju promidžbe međuinstitucijske suradnje u jezičnom području. Rashodi povezani s projektom IATE pokriveni su prihodima u stavci 3002 „Upravljanje međuinstitucijskim projektima”, koji isključuju udio Centra u tim rashodima.
310	Rashodi povezani s međuinstitucijskom suradnjom	921 000	845 900	771 741	
31	RASHODI POVEZANI S MEĐUINSTITUCIJSKOM SURADNJOM	921 000	845 900	771 741	
3200	Izdanci za službena putovanja i ostali rashodi osoblja povezani s programom eCdT	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s prijevozom, isplatu dnevnica za službena putovanja i sporedne ili izvanredne izdatke osoblja tijekom službenih putovanja u vezi s programom eCdT.
3201	Razni operativni rashodi povezani s programom eCdT	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće raznih operativnih rashoda povezanih s programom eCdT, osim rashoda za IT.
3202	Rashodi za hardver i softver povezani s programom eCdT	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za hardver i softver povezanih s programom eCdT.
3203	Savjetovanje u području informacijske tehnologije povezano s programom eCdT	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za savjetovanje u području informacijske tehnologije povezano s programom eCdT.
320	Rashodi povezani s programom eCdT	p.m.	p.m.	0	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2025.	Proračun za 2024.	Izvršenje proračuna za 2023.	Napomene
32	RASHODI POVEZANI S PROGRAMOM eCdT	p.m.	p.m.	0	Ovo poglavlje obuhvaća odobrena sredstva za rashode povezane s programom eCdT koji su preneseni iz stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja” na prihodovnu stavku 5010.
3	RASHODI POSLOVANJA	8 141 000	8 820 900	8 371 715	
10003	Pričuva za stabilnost cijena	p.m.	p.m.	0	Pričuva formirana 2011. za očuvanje stabilnosti cijena. Na kraju 2025. ukupan iznos pričuve iznosit će 1 257 064 EUR.
10004	Trajni fond za pretfinanciranje	p.m.	p.m.	0	Trajni fond za pretfinanciranje predviđen je člankom 71.a Financijske uredbe Prevoditeljskog centra. Ukupni iznos raspoloživ u fondu je 16 529 466 EUR.
10006	Pričuva za izvanredna ulaganja	p.m.	p.m.	0	Za 2025. nisu izdvojena odobrena sredstva za izvanredna ulaganja. Ukupan je iznos pričuve 90 489 EUR, uzimajući u obzir iznos prenesen na prihodovnu stavku 5010.
10008	Manjak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0	Manjak prenesen iz prethodne financijske godine u skladu s člankom 17. stavkom 3. Financijske uredbe Centra od 22. rujna 2019.
1000	Privremena odobrena sredstva	p.m.	p.m.	0	
100	PRIVREMENA ODOBRENA SREDSTVA	p.m.	p.m.	0	
10	PRIČUVE	p.m.	p.m.	0	
	Ukupni rashodi	46 954 100	49 380 800	43 497 803	

IV. – PRILOG 1. – PLAN RADNIH MJESTA

Funkcijske skupine i razredi	2023.		2024.		2025.	
	Popunjeno 31.12.2023.		Odobreno proračunom EU-a za 2024.		Zahtjev Centra za preliminarni nacrt proračuna za 2025.	
	Stalna radna mjesta	Privremena radna mjesta	Stalna radna mjesta	Privremena radna mjesta	Stalna radna mjesta	Privremena radna mjesta
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	8	2	11	7	13	8
AD 11	3	7	5	5	7	6
AD 10	4	6	8	8	10	8
AD 9	6	15	7	22	9	22
AD 8	7	15	9	20	2	24
AD 7	6	16	1	15	1	17
AD 6	2	11	1	10	0	6
AD 5	0	12	1	4	1	0
UKUPNO AD	37	85	47	92	47	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	2	2	2	2
AST 8	0	1	0	2	0	1
AST 7	1	5	1	8	1	9
AST 6	0	11	0	11	0	11
AST 5	0	11	0	15	0	17
AST 4	0	10	0	8	0	8
AST 3	0	4	0	2	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
UKUPNO AST	4	44	4	48	4	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	2	0	2	0	2
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
UKUPNO AST/SC	0	2	0	2	0	2
UKUPNO	41	131	51	142	51	142
UKUPNO OSOBLJE	172		193		193	

Procjena broja članova ugovornog osoblja (iskazana kao ekvivalent punog radnog vremena)

Funkcijske skupine (FS)	2023. (stvarno popunjeno)	2024	2025
FS IV	6,0	20,0	16,0
FS III	13,0	15,0	14,0
FS II	0,0	0,0	0,0
FS I	0,0	0,0	0,0
Ukupno UO	19,0	35	30